

327097-2026 - Súťaž

Nemecko – Bezpečnostné, hasičské, policajné a ochranné vybavenie – Beschaffung von Dienstkleidung für die Feuerwehr

OJ S 92/2026 13/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Universitätsstadt Siegen

E-mail: vergabestelle@siegen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Beschaffung von Dienstkleidung für die Feuerwehr

Opis: Kleidung technische Hilfe und Waldbrand bestehend aus je 100 Stk. Jacke und Hose

Identifikátor postupu: 1aba316d-4b77-4975-b699-c696074f8dfc

Interný identifikátor: 256_25

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 35000000 Bezpečnostné, hasičské, policajné a ochranné vybavenie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 35811100 Požiarnické uniformy

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Feuerwache Siegen Weidenauer Straße 270

Mesto: Siegen

PSC: 57076

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Siegen-Wittgenstein (DEA5A)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Der Vertrag endet nach Fristablauf oder mit Erreichen des Höchstwertes von 568.680 € netto automatisch.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Beschaffung von Dienstkleidung für die Feuerwehr

Opis: Kleidung technische Hilfe und Waldbrand bestehend aus je 100 Stk. Jacke und Hose

Interný identifikátor: 256_25

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 35000000 Bezpečnostné, hasičské, policajné a ochranné vybavenie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 35811100 Požiarnické uniformy

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Feuerwache Siegen Weidenauer Straße 270

Mesto: Siegen

PSC: 57076

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Siegen-Wittgenstein (DEA5A)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/08/2026

Dátum konca trvania: 31/07/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Die Eignung ist durch Eintragung in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich bzw. durch Eintragung in die Liste einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 LD (Eigenerklärung zur Eignung) bzw. Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 LD bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder sind die Eigenerklärungen sowie ggf. die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen auch für diese anderen Unternehmen auf

Verlangen vorzulegen. Gefordert sind in der Eigenerklärung gem. Formblatt 124 LD Angaben bzgl. des Umsatzes in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Gefordert ist eine Bescheinigung einer aktuellen Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherungsdeckung für Personenschäden, Sach- und Umweltschäden, Allmählichkeitsschäden, Bearbeitungsschäden und Schlüsselerlustschäden.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Die Eignung ist durch Eintragung in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich bzw. durch Eintragung in die Liste einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 LD (Eigenerklärung zur Eignung) bzw. Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 LD bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder sind die Eigenerklärungen sowie ggf. die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Gefordert sind in der Eigenerklärung gem. Formblatt 124 LD bzgl. der Belegschaft: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Die Eignung ist durch Eintragung in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich bzw. durch Eintragung in die Liste einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 LD (Eigenerklärung zur Eignung) bzw. Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 LD bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder sind die Eigenerklärungen sowie ggf. die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Gefordert sind in der Eigenerklärung gem. Formblatt 124 LD bzgl. der Eintragung in ein Berufsregister: - Angaben zur Eintragung in das Berufsregister; - Angabe, dass das Unternehmen Mitglied der Berufsgenossenschaft ist.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Die Eignung ist durch Eintragung in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich bzw. durch Eintragung in die Liste einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 LD (Eigenerklärung zur Eignung) bzw. Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 LD bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder sind die Eigenerklärungen sowie ggf. die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen auch für diese anderen Unternehmen auf

Verlangen vorzulegen. Gefordert sind in der Eigenerklärung gem. Formblatt 124 LD bzgl. Referenzen: Min. 3 Referenzen zu Leistungen in den letzten 3 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Die Eignung ist durch Eintragung in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich bzw. durch Eintragung in die Liste einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 LD (Eigenerklärung zur Eignung) bzw. Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 LD bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder sind die Eigenerklärungen sowie ggf. die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Gefordert sind in der Eigenerklärung gem. Formblatt 124 LD bzgl. weiterer Nachweise: - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt; - Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist; - Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren beantragt oder eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet bzw. ob ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde. Das Formblatt 124 LD Eigenerklärung zur Eignung befindet sich in den Vergabeunterlagen. Ebenfalls gefordert sind Angaben zu Nachunternehmerleistungen (Formblatt 235 der Vergabeunterlagen). Bei beabsichtigtem Nachunternehmerereinsatz ist auf gesondertes Verlangen die Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Formblatt 236 der Vergabeunterlagen) von den Nachunternehmern vorzulegen.

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Für die Hose sind folgende Zertifikate und Prüfzeugnisse mit dem Angebot vorzulegen: Die Überhose ist nach den nachfolgenden Normen gefertigt und zertifiziert: EN 469:2020 EN 1149-5:2018. Gültige Zertifikate hierüber sind dem Angebot beizulegen. Konformität und Kennzeichnung: Die Konformität der Schutzkleidung, bestehend aus Überhose, ist durch Anbringen der entsprechenden Kennzeichnung an den Kleidungsstücken anzuzeigen und in einer Verwenderinformation zu dokumentieren. Material und Materialkombination: Mindestanforderung an den Materialaufbau Wärmeübertragung Flamme Neuzustand HTI24: $\geq 11,5$ s HTI24-12: $\geq 3,0$ s Wärmeübertragung Strahlung 40kW/m² Neuzustand RHTI24: $\geq 14,0$ s RHTI24-12: $\geq 3,5$ s Wasserdampfdurchgangswiderstand Nach 5 Wäschen Ret: $\leq 15,00$ m²Pa/W Mindestanforderung an die zu verwendenden Materialien Außenmaterial: Das Außenmaterial muss flammhemmend sein und antistatische Eigenschaften aufweisen. Das Material muss mit einer Langzeitimprägnierung, durch eine Fluor-Carbon-Beschichtung ausgerüstet sein. Zusammensetzung: Mischung aus min. 70% Meta-Aramid und 2% Antistatikfaser Bindung: Ripstop-Bindung Farbe: Gold/Dunkelblau Gewicht: ca. 220 g/m² Das Außenmaterial muss wie folgt geprüft sein: Zugfestigkeit: ISO 13934-1 Nach 5 Wäschen ≥ 2000 / 1800 N Weiterreißkraft: ISO 13937-2 Nach 40 Wäschen ≥ 300 / 300 N Imprägnierungsrate: ISO 6530 Nach 40 / 41 Wäschen ≥ 90 % Nässesperre: Die Nässesperre muss wasserdampfdurchlässig und atmungsaktiv sein. Es muss ein 2-Lagiges Laminat auf ePTFE Basis sein. Die Membrane muss in Kombination mit einem nicht brennbaren Stützgewebe als Liner verarbeitet werden. Flächengewicht: ca. 175 g/m² Die Nässesperre muss min. in folgenden Szenarien geprüft sein: 25 Wäschen bei 60°C ISO 6330,

Verfahren 6N/F danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche und Kreuznähten nach EN ISO 811 (1 bar) 10 chemische Reinigungen nach EN ISO 3175-2, danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche und Kreuznähten nach EN ISO 811 (1 bar) Hitzebeständigkeit nach ISO 17493, bei 230°C, 5 Minuten, danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche und Kreuznähten nach EN ISO 811 (1bar) Kontakthitzebeständigkeit nach EN ISO 12127-1, Kontakttemperatur 220°C, Kontaktzeit 7 Sekunden, danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche und Kreuznähten nach EN ISO 811 (1bar) Kälteknickbeständigkeit nach DIN 53359, bei -30°C, 40.000 Zyklen; danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche nach EN ISO 811 (1bar) Virendichtigkeit nach ISO 16604 Die Erfüllung dieser Anforderungen ist durch entsprechende Prüfzeugnisse/Zertifikate nachzuweisen. Isolation: Die Isolation muss einen hohen Lufteinschluss ermöglichen und höchstmögliche Atmungsaktivität bieten. Zusammensetzung: 98% Meta-Aramid und 2% Para-Aramid Flächengewicht: ca. 60 g/m² Abriebschutz: Material aus 100% Para-Aramid mit antistatischer Eigenschaft. Mit flammfester Beschichtung. Flächengewicht: ca. 540 g/m² Der Abriebschutz muss wie folgt geprüft sein: Begrenzte Flammausbreitung gem. EN ISO 15025 Verfahren B im Neuzustand und nach 5 Wäschen 60°C: kein Weiterbrennen bis Kante, kein brennendes/schmelzendes Abtropfen. Nachbrennzeit/Nachglimmzeit: < 2s. Wärmewiderstand gem. ISO 17493 bei 260 ± 5°C oder gleichwertige nach 5 Wäschen: kein Schmelzen, kein Abtropfen, kein Brennen. Maßänderung Kette/Schuss: Nach 5 Wäschen max. ± 1,5 / 1,5%. Zugfestigkeit: gem. EN ISO 13934-1 oder gleichwertige Kette/Schuss: ≥ 2200 / 1800 N Antistatik: gem. EN 1149-5 - 5x60°C oder gleichwertige Scheuerversuch: gem. EN ISO 12947 Teil 2, 12kPa oder gleichwertige im Neuzustand und nach 50 Wäschen. Neuzustand > 800.000. Nach 50 Wäschen > 800.000. Die geforderten Werte sind durch ein Prüfzeugnis bzw. ein Zertifikat nachzuweisen. Dämpfungsmaterial: Dämpfungsmaterial ist aus einem permanent flammfesten, nicht saugenden Kunststoff. Während seiner gesamten Lebensdauer darf es keine Feuchtigkeit aufnehmen und muss so leicht wie möglich sein. Das Material muss, beidseitig abgedeckt durch FR Gewebe, wie folgt geprüft sein: Begrenzte Flammausbreitung gem. EN ISO 15025 im Neuzustand und nach 5 Wäschen 60°C: kein Weiterbrennen bis Ober- oder Seitenkante, keine Lochentwicklung, kein brennendes/schmelzendes Abtropfen. Nachbrennzeit /Nachglimmzeit: < 2s. Wärmewiderstand gem. ISO 17493 bei 180 ± 5°C oder gleichwertige im Neuzustand und nach 5 Wäschen. Maßänderung Kette/Schuss: Neuzustand max. ± 1,0 / 1,0 % Maßänderung Kette/Schuss: Nach 5 Wäschen max. ± 1,0 / 1,0 % kein Schmelzen, kein Abtropfen, kein Brennen Reflexmaterial: Es muss ein atmungsaktiver Reflexstreifen mit antistatischen Eigenschaften verwendet werden, der bevorzugt aufgenäht werden soll. Bei der Befestigung müssen die Nähte weitestgehend in das Grundmaterial einsinken, um Abrieb auf der Naht zu vermeiden. Die Farbe ist in Gelb/Silber/Gelb zu wählen, während der silberne Reflex keine durchgehend geschlossene Oberfläche aufweisen darf, sondern in einzelne Segmente aufgeteilt wird. Zusätzlich muss ein Reflextransfer in Silber aufgebracht werden. Dieser darf ebenfalls keine geschlossene Fläche aufweisen, sondern muss in einzelne Segmente aufgeteilt werden. Der Reflextransfer muss retroreflektierend sein und muss aufgepatched werden. RFID: In jedes Teil muss ein UHF- RFID eingearbeitet werden. Standard: ISO/IEC 18000-6 Type C Waschbarkeit: 200 Wäschen mit 60°C Reparatur:Die Schutzkleidung muss über Reparaturingriffe verfügen, um den Zustand der Membran visuell zu beurteilen und einfache, schnelle Reparaturen durchführen zu können. Die Lagen können dadurch auf beiden Seiten überprüft werden. Die Schutzwirkung darf unter keinen Umständen durch die Reparaturingriffe beeinträchtigt werden Seriennummer:Jedes Teil muss mit einer eindeutigen Seriennummer gekennzeichnet werden. Die Übergabe der Daten der Schutzbekleidung in elektronischer Form ist mit folgenden Parametern der Bekleidung zu übergeben: Seriennummer, Artikelbezeichnung, Größe, ...

Kriterium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Fortsetzung der Zertifikate und Prüfzeugnisse für die Hose: ...

Produktionscharge Kennzeichnung: Kennzeichnung Prüfetiketten bei Auslieferung Hose CE – Zeichen, EN 469:2020 X1 Y2 Z2, EN 1149-5:2018 Entsprechende Bestätigungen des Herstellers, dass dies gewährleistet ist, sind beizulegen.

Kriterium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Folgende Zertifikate und Prüfzeugnisse für die Jacke sind mit dem Angebot abzugeben: Die Überjacke ist nach den nachfolgenden Normen gefertigt und zertifiziert: EN 469:2020 ; EN 1149-5:2018. Gültige Zertifikate hierüber sind dem Angebot beizulegen. Konformität und Kennzeichnung: Die Konformität der Schutzkleidung, bestehend aus Überjacke, ist durch Anbringen der entsprechenden Kennzeichnung an den Kleidungsstücken anzuzeigen und in einer Verwenderinformation zu dokumentieren.

Zertifikate und Prüfzeugnisse: Alle in dieser Leistungsbeschreibung geforderten Zertifikate bzw. Prüfzeugnisse sind mit dem Angebot vorzulegen.

Material und Materialkombination: Mindestanforderung an den Materialaufbau Wärmeübertragung Flamme: Neuzustand HTI24:

$\geq 11,5$ s HTI24-12: $\geq 3,0$ s Wärmeübertragung Strahlung 40kW/m^2 Neuzustand RHTI24: $\geq 14,0$ s RHTI24-12: $\geq 3,5$ s Wasserdampfdurchgangswiderstand Nach 5 Wäschen Ret: $\leq 15,00$ $\text{m}^2\text{Pa/W}$ Mindestanforderung an die zu verwendenden Materialien: Außenmaterial: Das

Außenmaterial muss flammhemmend sein und antistatische Eigenschaften aufweisen. Das Material muss mit einer Langzeitimprägnierung, durch eine Fluor-Carbon-Beschichtung ausgerüstet sein. Zusammensetzung: Mischung aus min. 70% Meta-Aramid und 2%

Antistatikfaser Bindung: Ripstop-Bindung Farbe: Gold/Dunkelblau Gewicht: ca. 220 g/m^2 Das Außenmaterial muss wie folgt geprüft sein: Zugfestigkeit: ISO 13934-1 Nach 5 Wäschen $\geq 2000 / 1800$ N Weiterreißkraft: ISO 13937-2 Nach 40 Wäschen $\geq 300 / 300$ N

Imprägnierungsrate: ISO 6530 Nach 40 / 41 Wäschen ≥ 90 % Nässesperre: Die Nässesperre

muss wasserdampfdurchlässig und atmungsaktiv sein. Es muss ein 2-Lagiges Laminat auf ePTFE Basis sein. Die Membrane muss in Kombination mit einem nicht brennbaren Stützgewebe als Liner verarbeitet werden. Flächengewicht: ca. 175 g/m^2 Die Nässesperre

muss wie folgt geprüft sein: Zusätzliche Prüfung auf Wasserdichtigkeit nach diversen

Vorbehandlungen: 25 Wäschen bei 60°C ISO 6330, Verfahren 6N/F danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche und Kreuznähten nach EN ISO 811 (1 bar) 10 chemische

Reinigungen nach EN ISO 3175-2, danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche und Kreuznähten nach EN ISO 811 (1 bar) Hitzebeständigkeit nach ISO 17493, bei 230°C , 5

Minuten, danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche und Kreuznähten nach EN ISO 811 (1bar) Kontakthitzebeständigkeit nach EN ISO 12127-1, Kontakttemperatur 220°C , Kontaktzeit 7 Sekunden, danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche und Kreuznähten nach EN ISO

811 (1bar) Kälteknickbeständigkeit nach DIN 53359, bei -30°C , 40.000 Zyklen; danach Prüfung der Wasserdichtigkeit an Fläche nach EN ISO 811 (1bar) Virendichtigkeit nach ISO

16604 Die Erfüllung dieser Anforderungen ist durch entsprechende Prüfzeugnisse/Zertifikate nachzuweisen. Saugsperr: Über die Saugsperr darf kein Wasser oder Feuchtigkeit an das

Innenfutter gelangen. Diese Saugsperr muss permanent wasserdicht, atmungsaktiv und waschbeständig sein. Es muss ein 2-Lagen Laminat auf ePTFE Basis sein. Flächengewicht:

ca. 175 g/m^2 Isolation: Die Isolation muss einen hohen Lufteinschluss ermöglichen und höchstmögliche Atmungsaktivität bieten. Zusammensetzung: 98% Meta-Aramid und 2% Para-

Aramid Flächengewicht: ca. 60 g/m^2 Abriebschutz: Material aus 100% Para-Aramid mit antistatischer Eigenschaft. Mit flammfester Beschichtung. Flächengewicht: ca. 540 g/m^2 Der

Abriebschutz muss wie folgt geprüft sein: Begrenzte Flammausbreitung gem. EN ISO 15025 Verfahren B im Neuzustand und nach 5 Wäschen 60°C : kein Weiterbrennen bis Kante, kein

brennendes/schmelzendes Abtropfen Nachbrennzeit/Nachglimmzeit: < 2s Wärmewiderstand

gem. ISO 17493 bei $260 \pm 5^{\circ}\text{C}$ oder gleichwertige nach 5 Wäschen: kein Schmelzen, kein Abtropfen, kein Brennen Maßänderung Kette/Schuss: Nach 5 Wäschen $\max. \pm 1,5 / 1,5\%$
Zugfestigkeit: gem. EN ISO 13934-1 oder gleichwertige Kette/Schuss: $\geq 2200 / 1800 \text{ N}$
Antistatik: gem. EN 1149-5 - $5 \times 60^{\circ}\text{C}$ oder gleichwertige Scheuerversuch: gem. EN ISO 12947 Teil 2, 12kPa oder gleichwertige im Neuzustand und nach 50 Wäschen. Neuzustand ≥ 800000 . Nach 50 Wäschen ≥ 800000 . Die geforderten Werte sind durch ein Prüfzeugnis bzw. ein Zertifikat nachzuweisen. Dämpfungsmaterial: Dämpfungsmaterial ist aus einem permanent flammfesten, nicht saugenden Kunststoff. Während seiner gesamten Lebensdauer darf es keine Feuchtigkeit aufnehmen und muss so leicht wie möglich sein. Das Material muss, beidseitig abgedeckt durch FR Gewebe, wie folgt geprüft sein: Begrenzte Flammausbreitung gem. EN ISO 15025 im Neuzustand und nach 5 Wäschen 60°C : kein Weiterbrennen bis Ober- oder Seitenkante, keine Lochentwicklung, kein brennendes /schmelzendes Abtropfen. Nachbrennzeit/Nachglimmzeit: $\leq 2\text{s}$ Wärmewiderstand gem. ISO 17493 bei $180 \pm 5^{\circ}\text{C}$ oder gleichwertige im Neuzustand und nach 5 Wäschen. Maßänderung Kette/Schuss: Neuzustand $\max. \pm 1,0 / 1,0 \%$ Maßänderung Kette/Schuss: Nach 5 Wäschen $\max. \pm 1,0 / 1,0 \%$ kein Schmelzen, kein Abtropfen, kein Brennen Reflexmaterial: Es muss ein atmungsaktiver Reflexstreifen mit antistatischen Eigenschaften verwendet werden, der bevorzugt aufgenäht werden soll. Bei der Befestigung müssen die Nähte weitestgehend in das Grundmaterial einsinken, um Abrieb auf der Naht zu vermeiden. Die Farbe ist in Gelb/Silber /Gelb zu wählen, während der silberne Reflex keine durchgehend geschlossene Oberfläche aufweisen darf, sondern in einzelne Segmente aufgeteilt wird. Zusätzlich muss ein Reflextransfer in Silber aufgebracht werden. Dieser darf ebenfalls keine geschlossene Fläche aufweisen, sondern muss in einzelne Segmente aufgeteilt werden. Der Reflextransfer muss retroreflektierend sein und muss aufgepatched werden.

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Fortsetzung der Zertifikate und Prüfzeugnisse für die Jacke: RFID: In jedes Teil muss ein UHF- RFID eingearbeitet werden. Standard: ISO/IEC 18000-6 Type C
Waschbarkeit: 200 Wäschen mit 60°C Reparatur: Die Schutzkleidung muss über Reparatüreingriffe verfügen, um den Zustand der Membran visuell zu beurteilen und einfache, schnelle Reparaturen durchführen zu können. Die Lagen können dadurch auf beiden Seiten überprüft werden. Die Schutzwirkung darf unter keinen Umständen durch die Reparatüreingriffe beeinträchtigt werden. Seriennummer: Jedes Teil muss mit einer eindeutigen Seriennummer gekennzeichnet werden. Die Übergabe der Daten der Schutzbekleidung in elektronischer Form ist mit folgenden Parametern der Bekleidung zu übergeben: Seriennummer, Artikelbezeichnung, Größe, Produktionscharge Kennzeichnung: Kennzeichnung Prüfetiketten bei Auslieferung: Jacke CE – Zeichen, EN 469:2020 X1 Y2 Z2, EN 1149-5:2018 Entsprechende Bestätigungen des Herstellers, dass dies gewährleistet ist, sind beizulegen.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Mit dem Angebot sind Größentabellen mit allen verfügbaren Größen für Hose und Jacke vorzulegen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Das einzige Zuschlagskriterium ist der Preis.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 05/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/148194>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 12/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nach Ermessen der Auftragnehmerin können alle fehlenden Bieterunterlagen nachgereicht werden. Nach Aufforderung ist binnen 14 Kalendertage ein Muster, welches 1:1 der technischen Leistungs- beschreibung entspricht, einzureichen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 12/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Universitätsstadt Siegen Zentrale Vergabestelle Lindenplatz 7 57078 Siegen

Doplňujúce informácie: Bieter sind im Öffnungstermin nicht zugelassen (§ 55 VgV).

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: 1. Den Unterlagen ist eine Eigenerklärung

Sanktionspaket 5 EU beigefügt, die vom Bieter mit dem Angebot abzugeben ist. 2. Es gelten die Vorschriften des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW (TVgG-NRW)

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch und müssen eine „Erklärung Bieterarge“ (Formblatt 234 der Vergabeunterlagen) abgeben.

Mechanizmus financovania: Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag kann bis zur wirksamen Zuschlagsentscheidung gestellt werden, sofern der Auftraggeber die unterlegenen Bieter gem. § 134 GWB über die Gründe der Nichtberücksichtigung und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, informiert hat. Es ist eine gesetzliche Wartefrist von mindestens 10 Kalendertagen (im Falle der Versendung z. B. auf elektronischem Weg) vor einer verbindlichen Zuschlagserteilung einzuhalten. Meint ein Bieter, einen Verstoß gegen Vergabevorschriften erkannt zu haben, ist der geltend gemachte Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe zu rügen. Wird der Rüge nicht abgeholfen, so kann der Bewerber/Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen (siehe § 160 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:
Universitätsstadt Siegen

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Universitätsstadt Siegen

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Universitätsstadt Siegen

Organizácia spracúvajúca ponuky: Universitätsstadt Siegen

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Universitätsstadt Siegen

Registračné číslo: 05970004004-31001-84

Oddelenie: Zentrale Vergabestelle

Poštová adresa: Universitätsstadt Siegen Zentrale Vergabestelle Lindenplatz 7

Mesto: Siegen

PSČ: 57078

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Siegen-Wittgenstein (DEA5A)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@siegen.de

Telefón: +49 271-404-0

Fax: +49 271-404-36-3322

Internetová adresa: <https://www.vergabe.rib.de/>

Profil kupujúceho: <https://www.siegen.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48128

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefón: +49251 411-1691

Fax: +49251 411-2165

Internetová adresa: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

93e6a758-4c56-4157-8e34-e36faab6e230-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Bei der Prüfung der abgegebenen Angebote zum o. g. Verfahren wurde festgestellt, dass wider- sprüchliche Angaben im Hinblick auf den Höchstwert und der Laufzeit der Rahmenvereinbarung gemacht wurden. Der Beschaffungsbedarf der Dienstkleidung für die Feuerwehr bleibt beste hen. Eine Aufhebung ist nicht verhältnismäßig, da es keine wesentliche Änderung der Grundlage des Vergabeverfahren gibt, sodass eine Rückversetzung in den Stand vor Öffnung als milderer Mittel vorgenommen wird. Es wird ein

angepasstes Leistungsverzeichnis hochgeladen. Dadurch ergeben sich folgende Änderungen: Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung zur Beschaffung von Dienstkleidung für die Feuerwehr wird auf 4 Jahre angepasst. Der Höchstwert der Rahmenvereinbarung wird auf 568.680 Euro netto festgelegt. Die Ausführungsfrist verändert sich. Bei der o.g. Vergabe ergeben sich durch eine Rückversetzung vor Öffnung Terminverschiebungen.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Opis zmien: Bei der Prüfung der abgegebenen Angebote zum o. g. Verfahren wurde festgestellt, dass widersprüchliche Angaben im Hinblick auf den Höchstwert und der Laufzeit der Rahmenvereinbarung gemacht wurden. Der Beschaffungsbedarf der Dienstkleidung für die Feuerwehr bleibt bestehen. Eine Aufhebung ist nicht verhältnismäßig, da es keine wesentliche Änderung der Grundlage des Vergabeverfahrens gibt, sodass eine Rückversetzung in den Stand vor Öffnung als milderer Mittel vorgenommen wird. Es wird ein angepasstes Leistungsverzeichnis hochgeladen. Dadurch ergeben sich folgende Änderungen: Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung zur Beschaffung von Dienstkleidung für die Feuerwehr wird auf 4 Jahre angepasst. Der Höchstwert der Rahmenvereinbarung wird auf 568.680 Euro netto festgelegt. Die Ausführungsfrist verändert sich. Bei der o.g. Vergabe ergeben sich durch eine Rückversetzung vor Öffnung Terminverschiebungen.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 12/05/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 7c42d8a4-8081-4719-b0d7-7c57341cc115 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 12/05/2026 12:10:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 327097-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 92/2026

Dátum uverejnenia: 13/05/2026